

**SICHERHEITSDATENBLATT**  
**gemäss 1907/2006/EG (REACH)**  
**CHIMISAN EXTRA**

Druck: 03-09-2015  
 Ersatz von: 19-03-2014

Version 3

Änderungen hinsichtlich voriger Ausgabe: Einstufung nach GHS/CLP

## 1. Bezeichnung des Stoffs bzw. Gemischs und des Unternehmens

### 1.1 Produktidentifikator

Produktdefinition : Gemisch  
 Produktname : CHIMISAN EXTRA

### 1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird.

Verwendung : Reinigungs- und Entkalkungsmittel

### 1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

#### Hersteller/Lieferant:

Hege Chimic System Murten AG  
 Hauptgasse 7  
 CH 3280 Murten/Morat  
 Tel. +41(0)26 6704222 Fax +41(0)26 6721059  
 E-mail: chimic@bluewin.ch

### 1.4 Notrufnummer

Tox Info Suisse, Zürich, Tel. Nr. 145

## 2. Mögliche Gefahren

### 2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs gemäss Richtlinie 1272/2008/EG (CLP)

Skin Corr. 1A, H314  
 Met. Corr., H290

#### Schädliche physikalisch-chemische Wirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt:

Keine weiteren Einzelheiten.

### 2.2 Kennzeichnungselemente

#### Gefahrenpiktogramm

GHS05



Signalwort: Gefahr

#### Gefahrenhinweise

Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden.  
 Kann gegenüber Metallen korrosiv sein.

#### Sicherheitshinweise

Schutzhandschuhe tragen: > 8 Stunden (Durchdringungszeit): Nitrilkautschuk >0.35 mm Dicke.  
 Augenschutz oder Gesichtsschutz tragen: Empfohlen: Spritzschutzbrille gegen Chemikalien und/oder Gesichtsschutz.  
 Schutzkleidung tragen: Empfohlen: Chemikalienfester Schutzanzug.  
 Nur im Originalbehälter aufbewahren.  
 BEI EINATMEN: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen. Sofort Giftinformationszentrum oder Arzt anrufen.  
 BEI VERSCHLUCKEN: Sofort Giftinformationszentrum oder Arzt anrufen. KEIN Erbrechen herbeiführen.  
 BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/duschen. Sofort Giftinformationszentrum oder Arzt anrufen.  
 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Sofort Giftinformationszentrum oder Arzt anrufen.  
 Unter Verschluss aufbewahren. Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit allen lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Gesetzen entsorgen.

**SICHERHEITSDATENBLATT**  
**gemäss 1907/2006/EG (REACH)**  
**CHIMISAN EXTRA**

**Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung:**

Enthält: Phosphorsäure, Alcohols, C9-11, ethoxylated, (Carboxylatomethyl)dodecyldimethylammonium.

**2.3 Sonstige Gefahren**

Keine weiteren Angaben.

**3. Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen****3.1 Stoffe**

nicht anwendbar.

**3.2 Gemisch****Ingredienz-Erklärung nach EG 648/2004 über Detergentien**

Nicht-ionische Tenside <5%

Amfotere Tenside <5%

**Gefährliche Inhaltsstoffe**

Produktidentifikator	Name	Gew.%	Einstufung gemäss 1272/2008 (CLP)
CAS Nr. 7664-38-2 EG Nr. 231-633-2 REACH Nr. 01-2119485924-24	Phosphorsäure	5-15	Skin Corr. 1B, H314 Met. Corr. 1;H290
CAS nr. 67-63-0 Einecs 200-661-7 REACH-nr. 01-2119457558-25	2-Propanol	5-15	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336
CAS Nr. 5949-29-1 EG Nr. 201-069-1 REACH Nr. 01-2119457026-42	1,2,3-Propantricarbonsäure, 2-Hydroxy, Monohydrat	<5	Eye Irrit. 2, H319
CAS Nr. 68439-46-3 EG Nr. 614-482-0 REACH Nr. 01-2119980051-45	Alkoholethoxylat (C9-C11) -6EO	<5	Acute Tox. 4 (oral), H302 Eye Dam. 1, H318
CAS Nr. 683-10-3 EG Nr. 211-669-5	Alkyl(Lauryl)dimethylbetaïn	<5	Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 4, H312

Wortlaut der H-Sätze: siehe unter Abschnitt 16

**4. Erste-Hilfe-Massnahmen****4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Massnahmen**

<b>Nach Einatmen:</b>	Bei Atembeschwerden an die frische Luft bringen und in einer Position ruhigstellen, die das Atmen erleichtert.
<b>Nach Augenkontakt:</b>	Mindestens 10 Minuten lang ständig spülen und gelegentlich die oberen und unteren Augenlider anheben. Auf Kontaktlinsen prüfen und falls vorhanden entfernen. Ärztliche Hilfe hinzuziehen
<b>Nach Hautkontakt:</b>	Sofort mit Wasser abwaschen. Beschmutzte Kleidungsstücke sofort ausziehen.
<b>Nach Verschlucken:</b>	Mund ausspülen. Kein Erbrechen herbeiführen. Sofort ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen.

**4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen**

<b>Nach Einatmen:</b>	Bei normalem Gebrauch keine ernsthafte Symptome.
<b>Nach Augenkontakt:</b>	Gefahr für schwere Augenschäden wenn nicht behutsam mit Wasser gespült wird.
<b>Nach Hautkontakt:</b>	Hautreizungen.
<b>Nach Verschlucken:</b>	Reizwirkung des Mundraumes, Rachens und Magens.

**4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung**

Keine weiteren Hinweise.

**5. Massnahmen zur Brandbekämpfung****5.1 Löschmittel**

<b>Geeignete Löschmittel:</b>	Das Produkt ist nicht brennbar. Alle Löschmittel sind zulässig.
<b>Ungünstige Löschmittel:</b>	Nicht anwendbar.

**SICHERHEITSDATENBLATT**  
**gemäss 1907/2006/EG (REACH)**  
**CHIMISAN EXTRA**

### **5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren**

**Reaktivität:** Reagiert sehr stark mit Alkalien und chlorhaltigen Produkten.

### **5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung**

Persönliche Schutzausrüstung tragen. (siehe unter Abschnitt 8)

## **6. Massnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung**

### **6.1 Personenbezogene Vorschriftsmassnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren**

Persönliche Schutzausrüstung tragen. (siehe unter Abschnitt 8)

### **6.2 Umweltschutzmassnahmen**

Freisetzung in die Umwelt vermeiden.

### **6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung**

Mit flüssigkeitsbindendem Material aufnehmen (Sand, Sägemehl u.ä.). Rest mit viel Wasser verdünnen.

### **6.4 Verweis auf andere Abschnitte**

Siehe auch die Abschnitte 8 und 13.

## **7. Handhabung und Lagerung**

### **7.1 Schutzmassnahmen zur sicheren Handhabung**

Für gute Belüftung/Absaugung am Arbeitsplatz sorgen.

Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

Das Essen, Trinken und Rauchen ist in Bereichen, in denen diese Substanz verwendet, gelagert oder verarbeitet wird, zu verbieten. Die mit der Substanz umgehenden Personen müssen sich vor dem Essen, Trinken oder Rauchen die Hände und das Gesicht waschen. Kontaminierte Kleidung und Schutzausrüstung vor dem Betreten des Essbereichs entfernen. Siehe Abschnitt 8 für weitere Angaben zu Hygienemassnahmen.

### **7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten**

**Lagerung:** In gut verschlossenen Gebinden lagern.

Entsprechend den örtlichen Vorschriften lagern. Nicht mit Alkalien und chlorhaltigen Produkten.

## **8. Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen**

### **8.1 Zu überwachende Parameter**

**Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:**

Phosphorsäure (SUVA, Schweiz, 6/2013): MAK-Wert: 8 Stunden 1 ppm.

Kurzzeitgrenzwerte: 15 Minuten 2 ppm

2-Propanol (SUVA (Schweiz, 6/2013).

MAK-Wert: 8 Stunden 200 ppm.

MAK-Wert: 8 Stunden 500 mg/m<sup>3</sup>

Kurzzeitgrenzwerte: 15 Minuten 400 ppm.

Kurzzeitgrenzwerte: 15 Minuten 1000 mg/m<sup>3</sup>

Notation für Phosphorsäure und Propanol-2:

SSc: Eine Schädigung der Leibesfrucht braucht

bei Einhaltung des MAK-Wertes nicht befürchtet zu werden

### **8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition**

#### **Persönliche Schutzausrüstung**

**Atemschutz:** Bei Auftreten von Sprühnebel ist Atemschutz erforderlich.

**Handschutz:** Schutzhandschuhe nach EN-Norm 374

Es wird empfohlen die Chemikalienbeständigkeit der Schutzhandschuhe mit dem Handschuhhersteller abzuklären.

Geeignetes Material (mit einem Durchbruchzeit von > 480 min):

Nitrilkautschuk, Neopren, PVC.

**Augenschutz:** Schutzbrille nach EN-Norm 166.

**Haut- und Körperschutz:** Nicht erforderlich bei normalem Gebrauch. Verschmutzte Kleidung ausziehen.

**SICHERHEITSDATENBLATT**  
**gemäss 1907/2006/EG (REACH)**  
**CHIMISAN EXTRA**

## 9. Physikalische und chemische Eigenschaften

### 9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

<b>Aggregatzustand:</b>	flüssig
<b>Farbe:</b>	farblos
<b>Geruch:</b>	schwach
<b>Geruchsschwellwert:</b>	nicht bekannt
<b>pH:</b>	±1
<b>Schmelzpunkt/Gefrierpunkt</b>	<0°C
<b>Siedepunkt (°C):</b>	80-100
<b>Flammpunkt (°C):</b>	52 (s. auch Absatz 9.2)
<b>Selbstentzündungstemperatur (°C):</b>	das Produkt ist nicht selbstentzündlich
<b>Explosionsgrenzen:</b>	das Produkt ist nicht explosionsgefährlich
<b>Dampfdruck bei 20°C:</b>	nicht bekannt
<b>Dampfdichte:</b>	nicht bekannt
<b>Zersetzungstemperatur</b>	nicht bekannt
<b>Oxidationseigenschaften:</b>	nicht oxidationsgefährlich
<b>Relative Dichte (20°C.):</b>	1,05/cm <sup>3</sup>
<b>Viskosität (dynamisch, 20°C.):</b>	<10 mPas
<b>Löslichkeit in Wasser:</b>	vollständig mischbar
<b>Verteilungskoeffizient n-Oktanol/Wasser:</b>	nicht bekannt

### 9.2 Sonstige Angaben

Das Produkt wird nicht als entzündlich klassifiziert weil es auf keinerlei Weise die Verbrennung unterhält.  
 VOC-gehalt: 5%

## 10. Stabilität und Reaktivität

<b>10.1 <u>Reaktivität</u></b>	Reagiert sehr stark mit Alkalien.
<b>10.2 <u>Chemische Stabilität</u></b>	Das Produkt ist stabil.
<b>10.3 <u>Möglichkeit gefährlicher Reaktionen</u></b>	Mit chlorhaltigen Produkten entstehen giftige Dämpfe.
<b>10.4 <u>Zu vermeidende Bedingungen</u></b>	Keine besonderen Bedingungen.
<b>10.5 <u>Unverträgliche Materialien</u></b>	Greift viele Metalle an und bildet dabei hochentzündliches Wasserstoffgas, welches mit Luft explosive Gemische bilden kann.
<b>10.6 <u>Gefährliche Zersetzungsprodukte</u></b>	Unter normale Bedingungen keine Zersetzung.

## 11. Toxikologische Angaben

### 11.1 Angaben zu toxikologischen Wirkungen

#### **Akute Toxizität**

Phosphorsäure:	LD50 (Ratte, oral) 1250 mg/kg
1,2,3-Propantricarbonsäure, 2-Hydroxy, Monohydrat:	LD50 (Ratte, oral) 3000 mg
C9-C11 Alkohol, ethoxyliert:	LD50 (Ratte, oral) 5000 mg/kg
2-Propanol:	LD50 (Ratte, oral) 8000 mg/kg

### 11.2 Primäre Reizwirkung

Am Augen:	Reizwirkung.
An der Haut:	Reizwirkung auf Haut und Schleimhäute.
Verschlucken:	Ätzwirkung des Mundraumes und Rachens.

### 11.3 Sonstige Angaben

Sensibilisation:	Keine sensibilisierende Wirkung bekannt.
Karzinogenität:	Signifikante Effekte oder kritische Gefahren sind nicht bekannt.
Mutagenität:	Signifikante Effekte oder kritische Gefahren sind nicht bekannt.
Reproduktionstoxizität:	Signifikante Effekte oder kritische Gefahren sind nicht bekannt.

**SICHERHEITSDATENBLATT**  
**gemäss 1907/2006/EG (REACH)**  
**CHIMISAN EXTRA**

## 12. Umweltbezogene Angaben

### 12.1 Toxizität

**Aquatische Toxizität:** Phosphorsäure: LC50 (Fisch, 96 St.) 3 - 3,5 mg/l  
 Propantricarbonsäure,2-Hydroxy, Monohydrat: LC50 (Fisch, 96 St.) 440-760 mg/l  
 C9-C11 Alkohol, ethoxyliert: LC50- (Fisch - 96 St.) 8,5 mg/l

### 12.2 Persistenz und Abbaubarkeit

Die enthaltenen Tenside entsprechen die gesetzlichen Anforderungen (90% biologisch abbaubar im OECD Test).

### 12.3 Bioakkumulation

Bioakkumulierungspotential: Niedrig

### 12.4 Mobilität im Boden:

Nicht bekannt

### 12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

Nicht identifiziert

## 13. Hinweise zur Entsorgung

### 13.1 Verfahren der Abfallbehandlung

**Entsorgungsmethoden:** Die Abfallerzeugung sollte nach Möglichkeit vermieden oder minimiert werden. Die Entsorgung dieses Produkts sowie seiner Lösungen und Nebenprodukte muss jederzeit unter Einhaltung der Umweltschutzanforderungen und Abfallbeseitigungsgesetze sowie den Anforderungen der örtlichen Behörden erfolgen. Überschüsse und nicht zum Recyceln geeignete Produkte über ein anerkanntes Abfallbeseitigungsunternehmen entsorgen. Abfall nicht unbehandelt in die Kanalisation einleiten ausser wenn alle anwendbaren Vorschriften der Behörden eingehalten werden.

Es sollen die folgenden Richtlinien berücksichtigt werden:

SR 814.600            Verordnung über Abfälle  
 SR 814.610            Verkehr mit Abfällen  
 SR 814.610.1        Verordnung des UVEK über Listen zum Verkehr mit Abfällen

**Verpackung:** Abfälle und Behälter müssen in gesicherter Weise beseitigt werden. Vorsicht beim Umgang mit leeren Behältern, die nicht gereinigt oder ausgespült wurden. Leere Behälter und Auskleidungen können Produktrückstände enthalten. Vermeiden Sie die Verbreitung und das Abfließen von freigesetztem Material sowie den Kontakt mit dem Erdreich, Gewässern, Abflüssen und Abwasserleitungen.

## 14. Angaben zum Transport

**14.1 Un-Nummer :** 1805

### 14.2 Ordnungsgemässe UN-Versandbezeichnung

**Offizielle Benennung für die Beförderung:**

Phosphorsäure, Lösung

### 14.3 Transportgefahrenklassen

**Klasse (UN)** 8

**14.4 Verpackungsgruppe:** III

**14.5 Umweltgefahren:** nein

### 14.6 Besondere Vorsichtsmassnahmen für den Verwender

**Besondere Vorsorgen:** Keine besondere Massnahmen

**Tunnelbeschränkungscode:** E

**Einstufungscode:** C1

**SICHERHEITSDATENBLATT**  
**gemäss 1907/2006/EG (REACH)**  
**CHIMISAN EXTRA**

## 15. Rechtsvorschriften

### 15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

Nationale und örtlich Vorschriften sind zu beachten, besonders:

RS 813.11	Chemikalienverordnung (ChemV)
RS 814.318.142.1	Luftreinhalte-Verordnung (LRV)
RS 814.018	Verordnung über die Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen (VOCV)
RS 814.012	Verordnung über den Schutz vor Störfällen (StFV)
RS 814.81	Chemikalien-Risikoreduktions-Verordnung (ChemRRV)
RS 822.115	Jugendarbeitsschutzverordnung (ArGV 5)
RS 822.115.2	Verordnung des WBF über gefährliche Arbeiten für Jugendliche
RS 822.111.52	Verordnung des WBF über gefährliche und beschwerliche Arbeiten bei Schwangerschaft und Mutterschaft

### 15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung

Nicht abgeschlossen

## 16. Sonstige Angaben

Vollständiger Wortlaut der in Abschnitt 3 angegebenen Gefahrenhinweise (H-Sätze). Diese Sätze beziehen sich nur auf die Inhaltsstoffe. Die Kennzeichnung des Produkts ist in Abschnitt 2 angeführt.

Flam. Liq. 2	Entzündbare Flüssigkeiten, Kategorie 2	H225	Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar.
Metal Corr. 1	Korrosiv gegenüber Metallen, Kategorie 1	H290	Kann gegenüber Metallen korrosiv sein.
Acute Tox. 4 (oral)	Akute Toxizität (Oral) - Kategorie 4	H302	Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.
Acute Tox. 4 (dermal)	Akute Toxizität (Dermal) - Kategorie 4	H312	Gesundheitsschädlich bei Hautkontakt
Skin Corr. 1A,	Ätz-/Reizwirkung auf die Haut - Kategorie 1	H314	Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden
Eye Dam. 1	Schwere Augenschädigung/Augenreizung Kategorie 1	H318	Verursacht schwere Augenschäden
Eye Irrit. 2	Schwere Augenschädigung/Augenreizung Kategorie 2	H319	Verursacht schwere Augenreizung
STOT SE 3 (narcotic effects)	Spezifische Zielorgan-Toxizität (einmalige Exposition) (Narkotisierende Wirkungen) - Kategorie 3	H336	Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

**Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.**